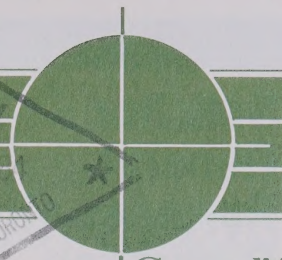
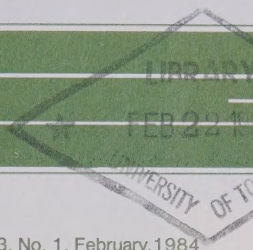


FOCUS ON FIREARMS



Canada

Solicitor General
CanadaSoliciteur général
Canada

Volume 3, No. 1, February, 1984

No Major Policy Changes In Proposed Code Amendments

A large number of amendments to the Criminal Code's firearms provisions have been proposed by the Hon. Bob Kaplan and released for public comment as an omnibus bill by the Ministry of Justice. These proposed amendments are targeted at correcting administrative or other technical problems which have cropped up since the firearms law was passed in 1977. The proposed amendments are not substantive policy changes but rather are housekeeping measures.

Four major points which deal with American shooters in Canada, corporate Firearms Acquisition Certificates, discretionary prohibitions and the removal of ammunition sales permits illustrate the proposed amendments and set the tenor for the changes.

American and other non-resident sport shooters and competitors who bring restricted weapons into Canada for use in target shooting or sporting events, approved by the Chief Provincial Firearms Officer of the province, will be able to obtain a permit to carry for this purpose.

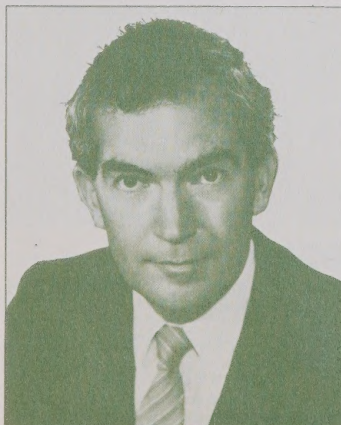
Banks, security firms and armoured car carriers would benefit from proposed amendments concerning corporate versus corporate-officer FAC requirements. Presently, an FAC can only be issued to a person, not a business. As a result, firms have been registering weapons in the name of corporation officers. Proposed amendments would allow corporate FACs to be issued to these types of businesses instead. Employees would then be able to use weapons registered to the firms.

As illustrated in the case of Regina versus William Weyallon (see: "N.W.T. Court Varies . . . Prohibition" in this issue), an

amendment has been proposed that would give courts the discretion to waive a prohibition order if an individual requires firearms for sustenance; provided the court believes the person is not likely to be a danger to himself or others. Currently, people convicted of an indictable offence involving violence are presently prohibited from possessing firearms and ammunition.

Ammunition dealers involved in the sales of ammunition only will benefit from the proposed amendment which would remove licensing requirements under the Criminal Code.

Other amendments contained in the proposed changes are designed to more clearly define relevant sections of the Act. For example, they would allow a person to recover lost or stolen firearms without having to have an FAC.



The Hon. Bob Kaplan, Solicitor General

F.A.C.s Expiring

Firearms Acquisition Certificate holders are being reminded that those Certificates issued in 1979 will soon be expiring and that there is no automatic renewal process. Check the expiry date of your own, your customers or your friends' Firearms Acquisition Certificates.

If your Certificate is expiring, and you wish to acquire additional firearms, a new Certificate will be needed before any transaction or acquisition can take place.

To reapply, repeat the original application process. The yellow forms are available at the post office, police departments and at most gun stores. The cost of the Certificate is still \$10 and the validity is five years from date of issue.

The responsibility lies with the individual to see that he or she has a valid FAC before acquiring any firearm. Pass the word along to your friends.

Atlantic hunters; big numbers

New Brunswick has been found to have the highest level of hunting participation in Canada, according to information contained in the 1981 National Survey Highlights. Quebec, Ontario and British Columbia have the lowest rates of participation; lower than the national average of 9.8 hunters per 100 population (taken during the survey period).

The second-highest level of hunting participation is Newfoundland while Ontario is the lowest: 7.3 hunters per 100 population. For comparison, New Brunswick has 20 hunters per 100 population; Newfoundland 19.9 and Nova Scotia 16.3.

CA 1
SG
- 752
3 1761 11709311 2

Solicitor General Releases Final Evaluation Report

The final report by Decision Dynamics Corporation on the "Evaluation of the Canadian Gun Control Legislation" was released on August 19, 1983. This last report in a series of three discusses a number of findings of relevance to the interest community and legislators alike.

Some of the report's principal findings are that

- the number and length of prison sentences for firearms crimes have increased;
- the number of firearms charges laid have increased;
- sentences for repeat offenders have increased;
- murder by firearms, as a percentage of all murders and in absolute numbers, declined;
- there has been a displacement of firearms by other weapons in some crimes, particularly robbery;
- accidents with firearms were declining prior to 1978 but have declined even more after 1978;
- there has been a moderate decrease in suicides committed with firearms.

Solicitor General Kaplan has invited the public to write him with their comments on the evaluation.

"I want to give the general public and all firearms interest groups the opportunity to give me their views on how the gun control program has been working," Mr. Kaplan said.

The report is available for \$8. postpaid from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services, Ottawa, Ontario K1A 0S9.

Questions Answered

The Firearms Policy Centre, responsible for policy development, public relations, creation of information materials and fostering firearms law awareness, welcomes public requests for information and input on all aspects of firearms policy.

There are four people on staff. Mr. Nick Austin, Coordinator; Ms. Virginia Kuash, Assistant Coordinator; Mr. Stan Broski,

Inside The Final Evaluation

Decision Dynamics Corporation has now concluded the evaluation study and their reports on the effectiveness of gun control in Canada. The third, and final, report has been published and is now available through the Department of Supply and Services, government bookstores and many libraries. For those readers who may have missed the chronology of events, here's what the final volume consists of.

Overall, the research addresses in statistical and narrative format the question of how the gun control legislation has influenced the misuse of firearms in Canada, whether criminally or unintentionally. The report comes in the form of a 217-page, soft-cover 6 x 9" book.

The fastest way to find out "what happened" is by diving into the "Executive Summary", a ten-page condensation of the salient points. There you will find such subjects as The Incidence of Firearms Crimes; Characteristics of Firearms Crimes; Non Criminal Incidents With Firearms and how legislation and implementation tied together . . . plus their effects.

The meat of the study is in Chapter Two. It addresses questions like:

- Has there been any change in the use of firearms in murders and homicides?
- Has there been any change in the use of firearms in assaults?
- Robberies?
- Has there been a change in the number of weapons offences involving firearms?

Occurrences like hunting accidents, other accidents with guns and suicides are bundled together under the heading of "Non-Criminal Firearms Accidents" in Chapter Three. For example, the numbers of hunting-related accidents have been continually declining. The study noted that these declines have occurred after hunter-safety programs were introduced.

Chapter Four, "The Implementation and Effect of Legislative Provisions" contains data of interest concerning the

screening of FAC applicants and handgun-related statistics, for example. In the latter case, registrations of handguns climbed between 1980 and 1981 but were still below the 1978 level of activity.

Carrying permits issued across the country have been an interesting barometer of legitimate handgun use in Canada. Provincially, British Columbia was found to have the highest numbers of carrying permits issued for their population base versus the other Coast. Atlantic Canada was found to have the lowest number of permits issued.

Criticisms that were raised in the report included 'Search and Seizure' records keeping and the returns procedure that is to be used every time a seizure of firearms is made.

In the report's final recommendation, a number of points were made of which some have already been acted upon by Solicitor General Canada. (See: "... Proposed Code Amendments" in this issue.)

- More precise procedural guidelines should be provided regarding the conduct of various hearings provided for in the legislation, e.g. the FAC reference, the s.98 (6) pre-emptive prohibition application and the s.101 search and seizure hearing.
- The application of return procedure following a s.101 search and seizure needs to be more clearly delineated.
- The mandatory provisions of the s.98(1) and s.83 prohibition orders should be emphasized to Crown Attorneys and judges. One means may be by having the legislation cross-reference s.83 and s.98(1).

The author concludes the study by noting that future evaluations could be made simpler and more accurate by ensuring more uniform definition of crime statistics and methods of collecting crime-related data.

While the final report is \$8, the Firearms Policy Centre's "Evaluation of Firearms Control in Canada", a 39-page summary booklet, is free for the asking.

Senior Firearms Analyst and Mrs. Murielle Lepage, Secretary.

Requests for information can be addressed to:

Firearms Policy Centre
340 Laurier Ave. W.
Ottawa, Ontario
K1A 0P8

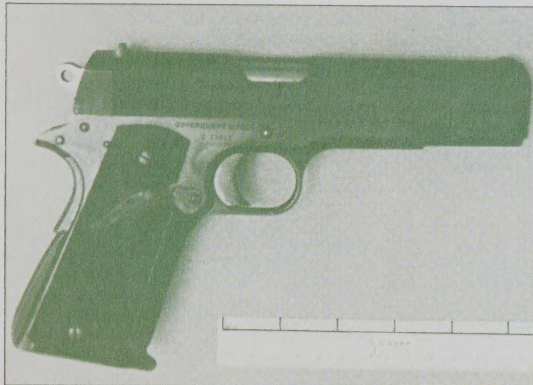
Or, telephone (613) 593-4995

Focus on Firearms is produced by the Communication Division, Programs Branch, Ministry of the Solicitor General, under the authority of the Hon. Bob Kaplan, P.C., M.P., Solicitor General of Canada. The opinions expressed in this publication are those of the authors and do not necessarily reflect the views or policies of the Solicitor General.

ISSN 0715-9404

NAACO: The great Canadian mixup

By G.N. Ted Dentay



Government Model .45 versus Brigadier.

Old John Millard, the dean of firearms registrars until his untimely death a few years ago, was probably one of the best-informed officials in Canada. Surrounded by clutters of books, stacks of papers and an ever-present halo of pungent pipe smoke, he turned his occupation into a profession. Millard was a gun expert as well as a top-notch registrar.

One day while waiting for some documentation in his office, I chanced to overhear a vigorous debate about a .45 pistol.

"Oh, yeah . . .", I recall hearing a voice say, "... this is the North American Arms Brigadier."

So somewhere that day a .45 Automatic went to a collector bearing the mistaken "Brigadier" label. Although it was incorrect, the confusion is easy to understand.

Between 1918 and the early 1960s, Canada has been involved in the production (or produced) a number of .45 ACP pistols based on the original Colt M1911 design. During that time, there have been two separate and distinct North American Arms Corporations. And there was also a third; a stranger.

The first North American Arms Corp. was located in either Sherbrooke or Magog, Quebec during World War One. The other

North American Arms was located in Toronto during the late 1950s and into the early 1960s. The stranger, Caron Brothers Manufacturing of Montreal, existed during the time of NAACO/Quebec. Their common focus was the .45 pistol.

It must have been the armistice of 1918 (November 11th) that signalled the end of arms production for both NAACO/Quebec and Caron Brothers. Of the two, only NAACO/Quebec produced any guns. About 100 M1911 Government Models are thought to have been manufactured in 1918.

It was one of these pistols that had been brought to Millard for registration on that day, years ago. And there's no question that it is both a unique piece of Canadiana and a rare and valuable collector's variant. But it's not a Brigadier.

The Brigadier label belongs to one pistol only that was the North American Arms Corp. (Toronto) attempt at producing a hybrid sidearm for the Canadian Army in 1959. It was designed as a pistol that could be converted into a submachine gun or carbine. Since the idea was fanciful at best, only one Brigadier was ever produced and no "Borealis" carbines ever saw the light of day.

Actually, the Brigadier is an interesting, if impractical, gun. Of immense propor-

tions, and borrowing heavily from a number of gun designs (including Brownings), it weighed 51 ounces when fully loaded with the upscaled .45 rimless cartridge. In fact, this cartridge is being commercially manufactured today by Winchester as the ".45 Magnum" for use in the Wildey gas-operated metallic silhouette pistol.

The cartridge, which shoots a standard 230-grain full metal jacket (FMJ) service bullet, was neither an invention of Winchester/Wildey's or NAACO's. Back in 1921 when General J.T. Thompson was working on the submachine gun which bears his name, the .45 Remington-Thompson cartridge was developed. It bears a remarkable resemblance to the two more contemporary .45 ACP derivatives. The case is substantially longer than the .45 Auto and the bullet's muzzle velocity is substantially higher: 1,600 feet per second versus 805 feet per second for the .45 ACP military ball cartridge.

These three Canadian companies never quite "made it". In fact, very few who have attempted to commercially manufacture firearms in Canada have. If you ever run across a Harrington and Richardson shotgun or rifle that bears the stamp "Made In Canada", you'll see what I mean. But that's another story.

N.W.T. Court Varies Firearms Prohibition

YELLOWKNIFE – In a judgment passed down on August 19th, 1983, Supreme Court of the Northwest Territories Justice T. David Marshall has decided that Section 12 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms takes precedence over Section 98(1) of the Criminal Code of Canada.

The five page judgment, addressed to the Crown's application for a five-year firearms prohibition against the accused, noted the reasons for judgment. Section 98(1) of the Criminal Code provides for a mandatory prohibition where a person is convicted of an indictable offense "... in the commission of which violence against a person is used."

William Weyallon, a Fort Rae resident, was convicted of rape and, as such, should normally have been prohibited possession of firearms. However, Justice Marshall noted, there were two notable circumstances in the case.

Evidence of weapons use in the offense was not presented. The defendant was demonstrably dependant on hunting and trapping for which a firearm is a necessity.

Since Section 12 of the Charter deals with cruel and unusual punishment, the judge felt that justice would not be served by the inclusion of a prohibition.

"... the accused derives his livelihood from the use of his gun," he wrote. As such, a prohibition would not be in the best interests of the accused, his family or community since all rely, to some degree, on hunting and trapping.

In conclusion, Justice Marshall's decision referred to proposed amendments of Section 98 in the Criminal Code by the Minister of Justice and Attorney-General of Canada. The proposed amendment, Marshall wrote, is aimed at giving a court the discretion to waive a prohibition order "... if the individual requires a firearm to sustain himself and his family, provided the court is of the opinion that the person is not likely to be a danger to himself or others." Therefore, Justice Marshall felt that "In my view, the Charter anticipates the amendments."

In discussing the effect of this precedent, the judge also pointed out that "It will not be in every case that Section 12 will strike down Section 98(1) of our Criminal Code. In most cases it will not ...".

Firearms Advisory Council update

Intense interest in the National Advisory Council on Firearms from many groups within the firearms interest sector was expressed when it was first formed on February 23, 1979. The council still sits and its role is to review policy and legislative issues related to the firearms control program and to advise the Solicitor General of Canada accordingly.

The NACF represents special interests

within the sectors affected by firearms related legislation. Interest areas represented include: Law Enforcement; Native Peoples; Competitive Shooting; Industry and Business; Conservation; Hunting; Forensic Medicine; Trapping; Media and Collecting. Representation is drawn through groups and individuals from every part of Canada.

Hunting Big In Canada

Canadians have a higher per-capita rate of hunting than their American neighbours. That's one of the findings of the National Wildlife Survey 1981, a study which was undertaken between February 22 and May 7, 1982 under the guidance of the Special Surveys Group of Statistics Canada and its 1200 enumerators across the country.

9.8 percent of the Canadian population have recorded hunting participation, a figure which is slightly higher than the American average of 8.7 percent. In 1981, hunters across Canada spent an estimated

\$1.2 billion on the sport, or about \$602 per hunter, and a total of 32.2 million hunting days were reported with the average hunter spending about 17.9 days hunting during the year.

The survey found that a significantly higher proportion of respondents indicated interest in participating in hunting and non-hunting activities than actually did so. In other words, more people have expressed an interest in hunting than actually did so.

Canada's Favourite Hunt Is...

According to the National Survey on the Value of Wildlife to Canadians, issued this year by the Ministry of Supply and Services, bird hunting (other than waterfowl) topped the list as Canada's favourite hunting sport.

Of the four categories listed in the survey (waterfowl, other birds, small mammals and large mammals), the "Other Birds" category attracted 5.3 percent of the Canadian population.

The other categories listed above fared like this:

- Waterfowl – 3.6 percent
- Small Mammals – 5.0 percent
- Large Mammals – 5.1 percent

The survey was published by the Canadian Wildlife Service, Environment Canada, for the 47th Federal/Provincial Wildlife Conference in 1983.

Safety Filmstrip Wins Award

"Shoot Like A Pro", a recently created firearms safety filmstrip, was awarded a "Certificate of Creative Excellence" at the 1983 United States Industrial Film Festival in Chicago. The prize-giving ceremony took place on May 20, 1983.

The sound filmstrip, in dealing with the specialized knowledge and responsibilities that accompany the ownership and use of a firearm, shows what happens when safety rules are ignored.

"Shoot Like A Pro" was produced for the Solicitor General of Canada by the National Film Board and is being distributed by:

McIntyre Educational Media, Ltd.
30 Kelfield Street
Rexdale, Ontario
M9W 5A2

La Cour suprême des T.N.-O. et l'ordonnance d'interdiction

YELLOWKNIFE – Dans un jugement rendu le 19 août 1983, le juge T. David Marshall de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest a affirmé que l'article 12 de la Charte canadienne des droits et libertés peut prévaloir contre l'article 98 (1) du Code criminel du Canada.

Dans son jugement de cinq pages concernant la demande de la Couronne d'une ordonnance d'interdiction d'armes à feu de cinq ans contre l'inculpé, le juge a expliqué sa décision. En effet, l'article 98 (1) du Code criminel stipule qu'il y a interdiction d'office lorsqu'une personne est reconnue coupable d'un acte criminel "commis avec emploi... de violence contre la personne".

William Weyall, résident à Fort Rae, a été déclaré coupable de viol et aurait notamment fait l'objet d'une ordonnance d'interdiction d'armes à feu. Cependant, le juge Marshall a noté deux circonstances particulières dans le cas de M. Weyall. Aucune preuve d'utilisation d'armes à feu n'a été produite contre le défendeur; plus, comme ce dernier subissait effectivement à ses besoins par la chasse et le trapage, l'emploi d'une arme à feu était une nécessité.

Le juge, se référant à l'article 12 de la Charte concernant les traitements ou peines cruelles et inusitées, a conclu que la justice ne serait pas mieux rendue par l'application d'une ordonnance de prohibition. "... l'accusé assure sa subsistance à l'aide de son fusil", a-t-il noté. Une prohibition ne serait donc pas dans l'intérêt de l'inculpé, de sa famille ni de la collectivité puisqu'une majorité vit plus ou moins de la chasse ou du trapage.

Enfin, le juge Marshall a mentionné les amendements proposés à l'article 98 du Code criminel par le Ministère de la Justice et par le Procureur général du Canada. Selon M. Marshall, cet amendement proposé donne à la cour la possibilité d'annuler une ordonnance d'interdiction "... dans le cas d'une personne qui a besoin d'une arme à feu pour subvenir à ses besoins ou à ceux de sa famille, pourvu que la cour soit convaincue que cette personne ne constitue pas un danger pour elle-même ni pour autrui". Selon le juge Marshall, les dispositions de la Charte devancent les amendements.

Le juge a ajouté, en élaborant sur les conséquences de ce précédent, que l'article 12 de la Charte n'aura pas systématiquement pour effet d'annuler l'article 98 (1) du Code criminel, bien au contraire.

La proie favorite des chasseurs canadiens

Selon l'étude nationale sur l'importance de la faune pour les Canadiens publiée cette année par le ministère des Approvisionnements et Services, la chasse aux volatiles (autres que les espèces aquatiques) venait en tête de liste des types de chasses favorisées au Canada.

Parmi les quatre catégories citées dans l'étude, soit les oiseaux aquatiques, les autres oiseaux, les petits mammifères et les gros mammifères, c'est la catégorie des "autres oiseaux" qui a attiré 5,3 pour cent des Canadiens.

Les autres catégories ont recueilli les chiffres suivants: oiseaux aquatiques – 3,6 pour cent; petits mammifères – 5,0 pour cent; grands mammifères – 5,1 pour cent. L'étude a été publiée par le Service canadien de la faune, Environnement Canada, pour la 47^e conférence fédérale/provinciale sur la faune de 1983.

On chasse beaucoup au Canada

Les Canadiens chassent en plus grande proportion que leurs voisins américains: c'est ce que révèle l'Enquête nationale sur la faune de 1981 qui a été faite du 22 février au 7 mai 1982, sous la direction du Groupe des enquêtes spéciales de Statistique Canada et de ses 1200 agents recensés à travers le pays.

On a enregistré 9,8 pour cent de chasseurs actifs parmi la population canadienne, chiffre qui dépasse légèrement la moyenne américaine de 8,7 pour cent. En 1981, on estime que les chasseurs canadiens ont dépensé 1,2 \$ milliard, soit une moyenne de 60,2 \$ par chasseur. On a noté

On a dénombré un plus grand nombre de personnes qui ont manifesté de l'intérêt pour la chasse et les activités connexes que de personnes qui y ont effectivement participé.

Un film fixe sur la sécurité remporte la palme

"Shoot Like A Pro", film fixe sur l'art de manier les armes à feu en toute sécurité, s'est vu attribuer un prix d'excellence (créativité) au Festival du film industriel des États-Unis de 1983, à Chicago. Le prix a été décerné lors d'une cérémonie le 20 mai dernier.

Pour mieux démontrer les connaissances spéciales et les responsabilités dont les professionnels et utilisateurs d'armes à feu doivent faire preuve, le film fixe sonore décrit les conséquences du non-respect des règles de sécurité.

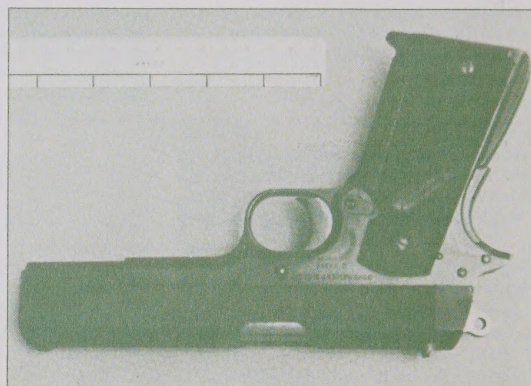
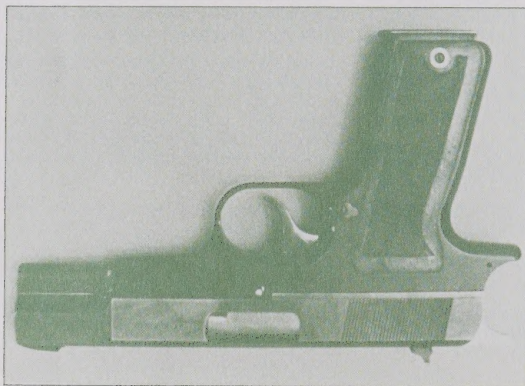
"Shoot Like A Pro" a été réalisé pour le Solliciteur général du Canada par l'Office national du film. Le film est distribué par: McIntyre Educational Media, Ltd. 30 Kelfield Street Rexdale, Ontario M9W 5A2

Le CCNAF représente les groupes et particuliers touchés par les lois régissant les armes à feu partout au Canada: policiers, autochtones, tireurs à la cible, professionnels de la nature, chasseurs, médecins pratiquant la médecine légale, trappeurs, collectionneurs, représentants des médias ainsi que des secteurs industriels et commerciaux.

Des sa création le 23 février 1979, le Comité consultatif national des armes à feu a suscité un vif intérêt de la part de nombreux groupes s'intéressant aux armes à feu. Le comité est toujours actif; son rôle consiste à examiner les politiques et les questions législatives découlant du programme de contrôle des armes à feu et à présenter ses conclusions au Solliciteur général du Canada.

NAACO: une méprise canadienne

Par G.N. Ted Dentay



Le calibre .45 modèle Government comparé au Brigadier

De proportions énormes, il copie les caractéristiques de plusieurs autres pistolets (dont le Browning), pèse 51 onces une fois chargé de grosses cartouches de calibre .45 à percussion centrale. Ces cartouches sont d'ailleurs les .45 Magnum actuelles de Winchester, pour le pistolet à gaz Wilder.

La cartouche, qui accepte des balles standards à douille tout métal de 230 grains, n'était ni l'invention de Winchester/Wild-
dey, ni celle de NAACO. C'est en 1921, alors que le général J. T. Thompson travaillait à la réalisation de sa fameuse mitrailleuse, que la cartouche de calibre .45 Remington-
Thompson fut créée. Elle res-
semble énormément aux deux dérivés plus récents de la .45 ACP. La douille est beau-
coup plus longue que celle de la .45 Auto-
matique, et la vitesse initiale de la balle est infini-
ment supérieure: 1 600 pieds à la seconde au lieu des 805 pour la balle militaire .45 ACP.

Les trois compagnies canadiennes mentionnées n'ont pas tenu le coup. C'est d'ailleurs le cas de la plupart des tentatives de fabrication commerciale d'armes à feu au Canada. Vous me comprendrez mieux si jamais vous mettez la main sur un fusil ou une carabine Hartington and Richardson portant la mention "Made in Canada". Mais ça, c'est une autre histoire.

La deuxième North American Arms était installée à Toronto à la fin des années 1960. La troisième, seule NAACO-Québec que chez Caron Brothers, D'ailleurs, seule NAACO-Québec a fabriqué des armes à feu: on estime qu'une centaine de modèles M1911 "Government" a été fabriquée en 1918.

C'était donc un de ces pistolets que l'on avait apporté à John Millard ce jour-là pour le faire enregistrer. Il est indiscutable que c'est une pièce de collection très rare, mais ce n'est pas un "Brigadier".

L'appellation "Brigadier" n'appartient qu'à un seul pistolet, une tentative de la North American Arms Corp. de Toronto de créer une arme de poing modifiable pour l'armée canadienne de 1959. Il s'agissait d'un pistolet qui pouvait être transformé en mitrailleuse ou en carabine militaire. Comme c'était un projet pour le moins original, un seul pistolet "Brigadier" fut réalisé et pas une seule carabine "Borealis" ne vit la lumière du jour.

En fait, le pistolet "Brigadier" est une arme intéressante, quoique peu pratique.

John Millard, malheureusement décédé prématurément il y a quelques années, était probablement l'un des préposés à l'enregistrement des armes à feu parmi les mieux informés au Canada. Entouré de piles de livres et de paperasses, et enveloppé d'un nuage de fumée de pipe, Millard s'était fait une réputation d'expert en armes à feu et de préposé à l'enregistrement de pré-mier ordre.

Je passais un jour à son bureau, et pendant que j'attendais que l'on m'apportât la documentation, je fus le témoin involontaire d'une discussion très animée au sujet d'un pistolet de calibre .45.

"Ah oui..." disait quelqu'un... "c'est le "Brigadier" de North American Arms." Ainsi, il y a donc un collectionneur quel-
que part qui a obtenu ce jour-là un pistolet .45 automatique sous le nom erroné de "Brigadier". C'est une erreur qui s'expli-
que aisément.

De 1918 jusqu'au début des années 60, le Canada a participé à la production (ou au produit) des pistolets .45 ACP d'après le modèle d'origine M1911 de Colt. À l'époque, il existait deux entreprises distinctes appelées North American Arms Corporation, plus une troisième.

La première North American Arms Corp. était située à Québec, à Sherbrooke ou à Magog, durant la première guerre mon-

Le Solliciteur général publie le rapport d'évaluation final

Le rapport final de la Decision Dynamics Corporation sur l'«Évaluation des mesures législatives canadiennes relatives au contrôle des armes à feu» a été publié le 19 août 1983 mais n'a pas reçu beaucoup d'attention depuis cette date. Ce troisième et dernier rapport examine diverses considérations pertinentes, autant pour le public intéressé et concerné que pour les législateurs.

L'enquête a révélé notamment que: le nombre et la longueur des peines de prison ont augmenté pour les crimes commis avec des armes à feu; le nombre d'accusations relatives aux armes à feu a augmenté; les condamnations ont augmenté pour les récidivistes; examiné en pourcentage d'ensemble des meurtres et en chiffres absolus, le nombre de meurtres commis avec des armes à feu est en baisse;

d'autres armes ont remplacé les armes à feu dans le cas de certaines infractions, notamment le vol qualifié; les accidents imputables aux armes à feu, déjà en baisse avant 1978, se sont fait plus rares après 1978; on a noté une certaine diminution des suicides commis avec des armes à feu.

Le solliciteur général a invité le public à lui communiquer ses commentaires sur cette évaluation.

«Je tiens à donner au public en général et à tous les groupes intéressés l'occasion sur le fonctionnement de nos mesures de contrôle des armes à feu», a déclaré M. Kaplan.

On peut se procurer le rapport moyen-nant 8 \$, port payé, en s'adressant au Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approuvisionnements et Services, Ottawa, Ont. K1A 0S9.

À votre service

Le Centre de politique sur les armes à feu formule les politiques, se charge des relations publiques, réalise la documentation et renseigne le public sur les lois concernant les armes à feu.

Les quatre membres du personnel se font un plaisir de répondre aux demandes de renseignements et d'entreprendre les réactions du public concernant les politiques sur les armes à feu. Ce sont Nick Austin, coordonnateur; Virginia Kuash, coordon-

natrice adjointe; Stan Broski, analyste principal des armes à feu et Murielle Lepage, secrétaire.

Adressez les demandes de renseignement au:

Centre de politique sur les armes à feu
340 ouest, av. Laurier
Ottawa (Ontario)
K1A 0P8
ou, téléphoner au (613) 593-4995

Des détails sur l'évaluation finale

Le troisième et dernier rapport de la Decision Dynamics Corporation sur l'efficacité des mesures de contrôle des armes à feu au Canada recouvre le public, est à la disposition du public dans les bibliothèques gouvernementales et dans les nombreuses bibliothèques. On peut aussi se procurer en s'adressant à Approuvisionnements et Services Canada. En voici les détails pour nos lecteurs qui n'ont pas suivi le déroulement de la série de rapports.

Le rapport est une étude statistique et explicative détaillée de l'influence exercée par les mesures de contrôle des armes à feu sur leur utilisation à mauvais escient dans des circonstances criminelles ou accidentelles au Canada. Le rapport de plus de 200 pages est publié sous forme de livre broché de format 6" x 9".

Pour se faire passer une idée du contenu du rapport, il suffit de consulter le résumé de dix pages de ses points saillants. On y traite de l'incidence et des caractéristiques des crimes commis à l'aide d'une arme à feu, des incidents comportant l'utilisation d'armes à feu à dessein non criminel, ainsi que de la façon dont les mesures législatives ont été appliquées, avec des directives plus précises concernant les diverses auditions prévues dans les mesures législatives, dont la mention relative à l'AAFF, l'ordonnance d'interdiction préventive de l'article 98 (6) et l'audition dans les cas de perquisition et de saisie de l'article 101.

Une modification de la définition des procédures concernant les demandes de remise à la suite d'une perquisition et saisie conformément à l'article 101.

Le caractère obligatoire des ordonnances de l'article 98 (1) devrait être souligné aux avocats de la Couronne et aux juges. On pourrait, par exemple, ajouter des renvois aux deux articles susmentionnés.

Pour conclure, l'auteur du rapport ajoute que des études ultérieures pourraient être beaucoup plus simples et précises lorsque l'on disposera de définitions uniformisées des statistiques criminelles, ainsi que de meilleures méthodes pour recueillir l'information relative aux questions criminelles.

Un exemplaire du rapport final coûte 8 \$.

Toutefois, le Centre de politique sur les armes à feu a publié une brochure gratuite et fournie sur simple demande qui en résume le contenu. Elle s'intitule «Le contrôle des armes à feu au Canada, une évaluation».

Plein feux sur les armes à feu est publié par la Division des communications, Direction des programmes, ministère du Solliciteur général, avec l'appui de l'hon. Bob Kaplan, C.P., député, solliciteur général du Canada. Les opinions exprimées ici n'engagent que leurs auteurs et ne représentent pas nécessairement les idées ni la politique du solliciteur général.

ISSN 0715-9404

PLEINS FEUX

sur les armes à feu

Soliciteur général
Solicitor General
Canada
Canada

Vol. 3, n° 1, février 1984

Canada

Les AAFF tirent à leur fin

Nous rappelons aux détenteurs d'Autorisations d'acquisition d'armes à feu délivrées en 1979 qu'elles ne seront bientôt plus valides et que leur renouvellement n'est pas automatique. Vérifiez donc la date d'expiration de votre autorisation et de celles de vos clients ou amis.

Si votre autorisation est expirée et que vous désirez acquérir d'autres armes à feu, vous aurez besoin d'une nouvelle autorisation avant de pouvoir procéder à toute transaction. Pour renouveler votre document, il suffit de remplir à nouveau les formulaires jaunes disponibles dans les bureaux de postes, postes de police et chez la plupart des armuriers. L'autorisation, une fois accordée, coûte toujours 10 \$ et elle est valide pendant cinq ans.

Tout acquéreur éventuel d'une arme à feu doit détenir une AAFF valide. Qu'on se le dise.

Les chasseurs pullulent du côté de l'Atlantique

D'après les Points saillants de l'étude nationale de 1981, c'est au Nouveau-Brunswick que l'on trouve la plus forte proportion de chasseurs au Canada. Les taux de participation les moins élevés viennent du Québec, de l'Ontario et de la Colombie-Britannique; ils sont d'ailleurs inférieurs à la moyenne nationale de 9,8 chasseurs sur 100 personnes (au moment de l'étude).

Terre-Neuve est arrivée en deuxième place, tandis que l'Ontario a enregistré le taux le plus bas, soit 7,3 chasseurs sur 100 personnes. Pour mieux comparer, précisons que le taux est de 20 chasseurs sur 100 personnes au Nouveau-Brunswick, de 19,9 à Terre-Neuve et de 16,3 en Nouvelle-Écosse.

Pas de changements importants dans les amendements proposés au Code

Les nombreux amendements aux dispositions du Code criminel concernant les armes à feu proposés par l'honorable Bob Kaplan ont été présentés au public le ministère de la Justice. Les amendements en question ont pour but de corriger les problèmes administratifs ou techniques qui se sont manifestés depuis l'adoption de la loi sur les armes à feu en 1977. Ces amendements servent surtout à clarifier la loi et ne représentent pas un changement de politique.

Le ton des amendements proposés est donné par les quatre points importants suivants sur lesquels ils portent: les armateurs de tir américains au Canada, les Autorisations d'acquisition d'armes à feu pour les entreprises, les interdictions discrétionnaires et le retrait des permis de vente de munitions.

Ainsi, les armateurs de tir américains ou autres non-résidents du Canada qui apportent avec eux des armes à autorisation restreinte pour des épreuves de tir à la cible et autres compositions approuvées par le chef provincial des préposés aux armes à feu, pourront dorénavant obtenir un permis de transport à cet effet.

Ces amendements seraient dans l'intérêt des banques, des entreprises de sécurité et des services de transport en véhicules blindés car, selon les conditions actuelles d'obtention d'une AAFF, celle-ci ne peut être délivrée qu'à un individu et non à une entreprise. C'est pourquoi les sociétés ont dirigé les amendements proposés pour mettre l'établissement d'AAFF au nom des entreprises. Ainsi, les employeurs pourraient utiliser les armes enregistrées au nom de leur société.

Comme l'illustre la cause Regina c. William Weylton (voir l'article "La Cour suprême des T.N.-O. et l'ordonnance d'in-

terdiction" de ce numéro), on a proposé un amendement qui donnerait aux tribunaux la possibilité d'annuler une ordonnance d'interdiction lorsqu'un individu se sert d'armes à feu pour subvenir à ses besoins, pourvu que le tribunal soit persuadé que la personne en question ne met personne en danger. Actuellement, il est interdit à quiconque est reconnu coupable d'un acte criminel commis avec violence de posséder des armes à feu ou des munitions.

Selon un autre amendement, les commerçants qui ne vendent que des munitions n'auraient plus besoin d'obtenir un permis de vente conformément aux exigences du Code criminel.

Les autres amendements proposés ont pour but de mieux définir les articles pertinents de la loi. Par exemple, on permettrait à un propriétaire de reprendre possession d'armes à feu perdues ou volées sans l'obliger à obtenir une AAFF.



Le Soliciteur général Bob Kaplan